EUROPSKA
KOMISIJA

VISOKI PREDSTAVNIK
UNIJE ZA VANJSKE
POSLOVE I
SIGURNOSNU POLITIKU

Bruxelles, 15.7.2022.
JOIN(2022) 37 final/2
Downgraded on 9.2.2023

2022/0224 (NLE)

Zajednički prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine

OBRAZLOŽENJE

(1) Uredbom Vijeća (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine provode se mjere ograničavanja predviđene u Odluci 2014/145/ZVSP.

(2) Vijeće je XXX 2022. donijelo Odluku XXXX o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP kojom je uvedeno dodatno odstupanje od zamrzavanja imovine i zabrane stavljanja na raspolaganje sredstava i gospodarskih izvora osobama i subjektima uvrštenima na popis kako bi se hitno spriječio ili ublažio događaj koji bi mogao imati ozbiljan i znatan učinak na zdravlje i sigurnost ljudi ili okoliš. S obzirom na odlučno stajalište Unije u pogledu izbjegavanja i borbe protiv nesigurnosti opskrbe hranom i energijom na globalnoj razini, Odlukom (ZVSP) 2022/XXX proširuje se i izuzeće od zabrane zamrzavanja imovine i zabrane stavljanja sredstava i gospodarskih izvora na raspolaganje određenim subjektima uvrštenima na popis za poljoprivredne proizvode.

(3) Kako bi se osigurala učinkovita i ujednačena provedba Uredbe Vijeća (EU) br. 269/2014, primjereno je obvezati osobe i subjekte uvrštene na popis koji posjeduju imovinu u nadležnosti Unije da tu imovini iskažu i da surađuju s nadležnim tijelom u provjeri tog izvješćivanja. Primjereno je i postrožiti odredbe o obvezama izvješćivanja za subjekte iz EU-a kako bi se ograničilo kršenje i izbjegavanje zamrzavanja imovine.

(4) Kako bi te mjere imale učinka u okviru prava Unije potrebno je daljnje djelovanje Unije.

(5) Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europska komisija predlažu da se Uredba (EU) br. 269/2014 na odgovarajući način izmijeni.

2022/0224 (NLE)

Zajednički prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2014/145/ZVSP od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine[1],

uzimajući u obzir zajednički prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije,

budući da:

(1) Uredbom Vijeća (EU) br. 269/2014 o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine provode se mjere ograničavanja predviđene u Odluci 2014/145/ZVSP.

(2) Vijeće je XX YY 2022. donijelo Odluku XXXX o izmjeni Odluke 2014/145/ZVSP kojom je uvedeno dodatno odstupanje od zamrzavanja imovine i zabrane stavljanja na raspolaganje sredstava i gospodarskih izvora osobama i subjektima uvrštenima na popis kako bi se hitno spriječio ili ublažio događaj koji bi mogao imati ozbiljan i znatan učinak na zdravlje i sigurnost ljudi ili okoliš.

(3) S obzirom na odlučno stajalište Unije o izbjegavanju i suzbijanju nesigurnosti opskrbe hranom na globalnoj razini te kako bi se izbjegli poremećaji u kanalima plaćanja za poljoprivredne proizvode, Odlukom (ZVSP) 2022/XXX uvodi se i odstupanje od zamrzavanja imovine i zabrane stavljanja na raspolaganje sredstava i gospodarskih izvora određenim bankama.

(4) Odlukom XXXX dopuštena su i odstupanja za urednu likvidaciju poslovanja s jednom određenom bankom, uključujući korespondentno bankarstvo.

(5) Kako bi se osigurala učinkovita i ujednačena provedba Uredbe Vijeća (EU) br. 269/2014, primjereno je obvezati osobe i subjekte uvrštene na popis koji posjeduju imovinu u nadležnosti Unije da tu imovini iskažu i da surađuju s nadležnim tijelom u provjeri tog izvješćivanja. Primjereno je i postrožiti odredbe o obvezama izvješćivanja za subjekte iz EU-a kako bi se ograničilo kršenje i izbjegavanje zamrzavanja imovine.

(6) Te izmjene obuhvaćene su područjem primjene Ugovora i stoga je za njihovu provedbu potrebno regulatorno djelovanje na razini Unije, posebno kako bi se osigurala njihova ujednačena primjena u svim državama članicama.

(7) Uredbu Vijeća (EU) br. 269/2014 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

[1] SL L 078, 17.3.2014., str. 16.

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba Vijeća (EU) br. 269/2014 mijenja se kako slijedi:

(1) u članku 6.b stavku 3. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) da su sredstva ili gospodarski izvori potrebni za prodaju i prijenos, do 31. prosinca 2022. ili u roku od šest mjeseci od datuma uvrštenja u Prilog I., ovisno o tome što nastupi kasnije, vlasničkih prava u pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji imaju poslovni nastan u Uniji ako su ta vlasnička prava u izravnom ili neizravnom posjedu fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela navedenih u Prilogu I.; i,”

(2) U članak 6.b umeće se sljedeći stavak:

„2.a Odstupajući od članka 2. nadležna tijela država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora koji su u vlasništvu subjekta uvrštenog na popis pod rednim brojem *[SL: unijeti broj novodonesenog uvrštenja na popis koje se odnosi na bankovni subjekt]* iz Priloga I. ili stavljanje na raspolaganje određenih sredstava ili gospodarskih izvora tom subjektu pod uvjetima koje nadležna tijela smatraju primjerenima i nakon što su utvrdila da su takva sredstva ili gospodarski izvori potrebni za prekid do *[SL: unijeti datum šest mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe]* poslovanja, ugovora ili drugih sporazuma, uključujući korespondentne bankarske odnose, sklopljenih s tim subjektom prije *[SL: unijeti datum stupanja na snagu ove Uredbe]*.”

(3) umeće se sljedeći članak:

„Članak 6.d

„1. Odstupajući od članka 2. nadležna tijela države članice mogu odobriti, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, oslobađanje određenih zamrznutih gospodarskih izvora nakon što utvrde sljedeće:

(a) oslobađanje takvih gospodarskih izvora potrebno je za hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji će vjerojatno imati ozbiljan i znatan učinak na zdravlje i sigurnost ljudi ili okoliš; i

(b) prihodi nastali oslobađanjem takvih gospodarskih izvora su zamrznuti.

2. Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju dodijeljenom na temelju stavka 1. u roku od dva tjedna od dodjele odobrenja.”

(4) Umeće se sljedeći članak:

„Članak 6.e

1. Odstupajući od članka 2. nadležna tijela država članica mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih izvora koji su u vlasništvu subjekata uvrštenih na popis pod brojevima unosa 53, 54, 55, 79, 80, 81, 82 i*[SL: unijeti broj novodonesenog uvrštenja na popis koje se odnosi na bankovni subjekt]* iz Priloga I. ili stavljanje na raspolaganje određenih sredstava ili gospodarskih izvora tim subjektima pod uvjetima koje nadležna tijela smatraju primjerenima i nakon što su utvrdila da su takva

sredstva ili gospodarski izvori potrebni za kupnju, uvoz ili prijevoz poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda, uključujući pšenicu i gnojiva.

2. Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju dodijeljenom na temelju stavka 1. u roku od dva tjedna od dodjele odobrenja.”

(5) U članku 8. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Neovisno o primjenjivim pravilima o izvješćivanju, povjerljivosti i profesionalnoj tajni, fizičke i pravne osobe, subjekti i tijela:

(a) nadležnom tijelu države članice u kojoj borave ili imaju sjedište odmah priopćuje sve informacije koje bi mogle olakšati poštovanje ove Uredbe, kao što su informacije o računima i iznosima zamrznutima u skladu s člankom 2. i informacije o sredstvima i gospodarskim izvorima na području EU-a koji pripadaju, u vlasništvu su, u posjedu ili pod kontrolom fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela uvrštenih na popis iz Priloga I. i koje te fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela još nisu zamrznuli a obvezni su to učiniti, i takve informacije izravno ili preko države članice prosljeđuju Komisiji; te

(b) surađuju s nadležnim tijelom u svakoj provjeri takvih informacija.”

(6) U članak 8. umeću se sljedeći stavci:

„1.a Nadležna tijela država članica, uključujući provedbena tijela i administratore službenih registara u kojima su registrirane fizičke osobe, pravne osobe, subjekti i tijela te nepokretna ili pokretna imovina, obrađuju i razmjenjuju podatke, uključujući osobne podatke, s drugim nadležnim tijelima država članica i Europskom komisijom.

1.b Svaka obrada osobnih podataka provodi se u skladu s ovom Uredbom, Uredbom (EU) 2016/679 i Uredbom (EU) 2018/1725 samo u mjeri u kojoj je to potrebno za primjenu ove Uredbe i kako bi se osigurala učinkovita suradnja država članica i suradnja s Europskom komisijom u primjeni ove Uredbe.”

(7) Članak 9. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Zabranjuje se svjesno i namjerno sudjelovanje u djelatnostima čiji je cilj ili učinak izbjegavanje mjera iz članka 2.

„2. Fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela navedeni Prilogu I.:

(a) priopćuju prije [*SL: unijeti datum šest tjedana nakon stupanja na snagu ove Uredbe*] ili u roku od šest tjedana nakon njihova uvrštenja na popis, ovisno o tome što nastupi kasnije, sve informacije o sredstvima ili gospodarskim izvorima u jurisdikciji EU-a koji im pripadaju, u njihovu su vlasništvu, posjedu ili pod njihovom kontrolom, nadležnom tijelu države članice u kojoj se ta sredstva ili gospodarski izvori nalaze i takve informacije izravno ili preko države članice prosljeđuju Komisiji; i

(b) surađuju s nadležnim tijelom u svakoj provjeri takvih informacija.

„3. Nepoštovanje stavka 2. smatra se sudjelovanjem u aktivnostima čiji je cilj ili učinak izbjegavanje mjera iz članka 2.

„5. Sve dodatne informacije koje Komisija izravno zaprimi stavljaju se na raspolaganje državama članicama.

„6. Svaka informacija koja se pošalje ili zaprimi u skladu s ovim člankom upotrebljava se samo u svrhe za koje je poslana ili zaprimljena.”

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Vijeće
Predsjednik